

主持嘉宾  
Guest Moderators

太湖文化论坛首届年会  
The First Conference of World Cultural Forum (Taihu, China)



安德烈·阿祖莱  
摩洛哥国王穆罕默德六世顾问  
欧洲地中海安娜林德基金会主席

Andre AZOULAY  
The Counselor of His Majesty the King Mohammed VI  
(Morocco)  
President of the Euro-Mediterranean Anna Lindh  
Foundation

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

安德烈·阿祖莱先生，1941 年出生于摩洛哥，曾在巴黎攻读经济学，国际关系和新闻学。他是摩洛哥穆罕默德六世国王陛下的顾问，同时任摩洛哥中央银行董事，积极参与国家金融事务，以及摩洛哥科学院、西班牙皇家学院经济、金融专业方面的工作。阿祖莱先生为西班牙塞维利亚“三种文化，三大宗教”基金会执行委员主席及董事，同时为“认同与对话”协会的创始人并担任主席。该协会于 1974 年在巴黎创立，主要致力于犹太人和穆斯林之间、以及巴勒斯坦和以色列之间的对话。他曾获得多项荣誉，包括摩洛哥王国最高国家荣誉奖章和法国荣誉骑士勋章。

Mr. Andre AZOULAY was born in Morocco in 1941. He was educated in Paris in Economics, International Relations, and Journalism. He is the Counselor of His Majesty the King Mohammed VI (Morocco). Mr. AZOULAY is an active participant in Morocco's financial institutions, including the Board of the Central Bank of Morocco, the Royal Academy of Morocco, and the Royal Academy of Spain for Economy and Finance. He is also a Member of the Board and President of the Executive Committee of the Foundation for "The Three Cultures and the Three Religions" based in Seville, Spain, and is the Founder and Chairman of "Identity and Dialogue" an association created in 1974 in Paris dedicated to dialogue between Jews and Muslims, Palestinians and Israelis. Mr. AZOULAY has received distinctions including Commander of the Wissam Al Arch (Kingdom of Morocco) and Commander of the Legion of Honor (France).



安德鲁·贝安德  
拉筹伯大学教授、副校长

Andrew BRENNAN  
Professor and Pro-Vice-Chancellor, La Trobe  
University

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

安德鲁·贝安德先生自 2006 年以来担任墨尔本拉筹伯大学哲学系教授、主任，2007 年同时担任拉筹伯大学人文社会科学研究委员会副主任。2008 年以来同时担任该大学副校长。2006 年至 2008 年任澳大利亚研究理事会专家学会哲学专家成员。赴墨尔本任职之前，他在位于珀斯的西澳大利亚大学担任哲学系教授和主任长达 14 年；在此之前，他在苏格兰斯特灵大学工作。在过去的十年中，他还任苏格兰圣安德鲁斯大学、挪威奥斯陆大学、香港城市大学和布鲁塞尔自由大学的客座教授。他的主要著作集中在环境哲学、逻辑、认同和道德规范等方面。

Mr. Andrew BRENNAN has been Professor and Chair of Philosophy at La Trobe University, Melbourne since 2006. In 2007 he also served as associate Dean of research for the Faculty of Humanities and Social Sciences at La Trobe. Since 2008 he has also been Pro-Vice-Chancellor. From 2006 to 2008, he was the philosophy specialist member of the Australian Research Council's College of Experts. Before moving to Melbourne, he was Professor and Chair of philosophy at the University of Western Australia, Perth, for fourteen years, and prior to that he worked at the University of Stirling, Scotland. Over the last ten years, he has also held visiting professorships at the University of St Andrews in Scotland, University of Oslo in Norway, the City University of Hong Kong, and the Free University of Brussels. His major writings have been on environmental philosophy, logic, identity and ethics.



曹卫星

江苏省人民政府副省长，民盟中央常委、省委主委

CAO Weixing

Vice Governor of Jiangsu Province, Member of the Standing Committee of Central Committee of Democratic League of China (DLC) and Chairman of Jiangsu Provincial Committee of DLC

曹卫星，1958年8月生，江苏通州人，研究生学历，农学博士学位，教授，民盟成员，1985年3月参加工作。现任江苏省人民政府副省长，民盟中央常委、省委主委。1978年2月江苏农学院（现为扬州大学）农学系农学专业学习；1982年2月南京农学院农学系作物栽培专业硕士研究生；1985年3月南京农学院农学系助教；1985年9月美国俄勒冈州立大学作物科学专业博士研究生、助理研究员；1989年3月美国威斯康辛大学作物生理生态方向博士后副研究员、研究科学家；1994年3月南京农业大学农学系副教授；1994年4月南京农业大学农学系教授（1994年11月博士生导师）；1996年3月南京农业大学农学系副主任；1997年12月南京农业大学校长助理、农学系副主任；1998年4月南京农业大学校长助理、农学系主任；2001年1月南京农业大学校长助理、农学院院长，民盟省委副主委；2001年11月南京农业大学副校长，民盟省委副主委；2002年6月民盟省委主委，南京农业大学副校长；2002年12月民盟中央常委、省委主委，南京农业大学副校长；2003年2月民盟中央常委、省委主委，省政协副主席，南京农业大学副校长；2009年1月副省长，民盟中央常委、省委主委。十届、十一届全国人大代表，省九届政协委员，省十一届人大代表。

CAO Weixing, born in August 1958, is a native of Tongzhou, Jiangsu Province. He has the academic background of postgraduate, obtained PhD in agriculture and has been professor in agriculture and member of DLC. He started his first job in March 1985. Mr. Cao studied at the department of agronomy in Jiangsu Agricultural College (viz. the present Yangzhou University) in February 1978. He gained his master degree in crop cultivation science at the department of agronomy of

Nanjing Agricultural College in February 1982. He held his post as assistant in Nanjing Agricultural College in March 1985. He became a candidate for doctor's degree and assistant research fellow in crop science in Oregon State University of the USA in September 1985. After his gaining Phd, He his degree and served as post-doctorate, associate research fellow and research scientist in crop physiology and ecology in the University of Wisconsin in March 1989. He was appointed as associate professor at the Department of Agronomy of Nanjing Agricultural University in March 1994, as professor in April and as doctoral supervisor in November. He was appointed as deputy director of the Department of Agronomy of Nanjing Agricultural University in March 1996, as assistant to the principal and deputy director of the Department of Agronomy in December 1997, as assistant to the principal and director of the Department of Agronomy in April 1998, as assistant to the principal, president of College of Agronomy and vice Chairman of Jiangsu Democratic League in January 2001. He held his posts as following: Vice Principal of Nanjing Agricultural University and Vice Chairman of Jiangsu Democratic League in November 2001; Chairman of Jiangsu Democratic League and Vice Principal of Nanjing Agricultural University in June 2002; Member of the Standing Committee of the Central Committee and Chairman of Jiangsu Democratic League and Vice Principal of Nanjing Agricultural University in December 2002; Member of the Standing Committee of the Central Committee and Chairman of Jiangsu Democratic League, Vice Chairman of Jiangsu CPPCC and Vice Principal of Nanjing Agricultural University in February 2003. He has been Vice Governor of Jiangsu, Member of the Standing Committee of the Central Committee and Chairman of Jiangsu Democratic League since January 2009. Prof. Cao is Deputy to the 10th and 11th National People's Congress, Member of the 9th Jiangsu Provincial People's Political Consultative Conference, and Deputy to the 11th Jiangsu Provincial People's Congress.



陈筠泉  
中国社会科学院荣誉学部委员、哲学研究所原所长

CHEM Junquan  
Honorary Academy Member , Chinese Academy of Social Sciences  
Former Director, Institute of Philosophy, CASS

陈筠泉，1935 年生，研究员，中国社会科学院荣誉学部委员、哲学研究所原所长。代表作有《文明发展战略》、《哲学与文化》、《新世纪文化的走向——论市场经济与文化、伦理建设》、《人类文化中的理性和价值》等。

CHEM Junquan, born in 1935, is Research Fellow and Honorary Academy Member, Chinese Academy of Social Sciences; Former Director, the Institute of Philosophy,CASS. His representative publications include *Strategy of Civilization Development*, *Philosophy and Culture*, *Tendency of the Culture in the New Century — On Market Economy and Construction of Culture and Ethics*, *Reason and Values in Human Cultures*, etc.



布莱恩·埃文斯  
加拿大阿尔伯特大学荣誉教授

Brian L. EVANS  
Emeritus Professor, University of Alberta, Canada

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

布莱恩·埃文斯先生 1932 年生。1954 年在阿尔伯塔大学取得历史学学士学位；1961 年在伦敦大学东方与非洲研究院取得中国历史学博士学位。他是中国社会科学院名誉研究员、长春的东北师范大学兼职教授和惠州学院名誉教授。2010 年获加拿大新斯科舍省凯波布兰顿大学文学荣誉博士。近期出版的著作：《金山的另一面：中国拓荒者大草原生活一瞥》、《加拿大研究在中国》等。

Mr. Brian L. EVANS was born in 1932. He got B.A. in History, University of Alberta, in 1954; Ph.D. Chinese History, School of Oriental and African Studies, University of London, in 1961. He is Honorary Research Fellow of CASS; Adjunct Professor of the Northeast Normal University, Changchun; Honorary Professor of the Huizhou University. In 2010, he got Honorary Doctor of Letters, Cape Breton University, Nova Scotia, Canada. Most recent publications: *The Other Side of Gold Mountain, Glimpses of Chinese Pioneer Life on the Prairies; Canadian Studies in China*, etc.



方克立  
中国社会科学院学部委员、研究生院原院长

FANG Keli  
Academy Member, Chinese Academy of Social Sciences;  
Former Director, the Graduate School of CASS

方克立，1938 年生，教授，中国社会科学院学部委员、研究生院原院长，中国哲学史学会名誉会长。代表作有《中国哲学史上的知行观》、《现代新儒学与中国现代化》、《方克立文集》等。

FANG Keli, born in 1938, is Professor, Academy Member of the Chinese Academy of Social Sciences; Former Director of the Graduate School of CASS; Honorary President of the Society of History of Chinese Philosophy. His representative publications include *The View to Knowledge and Practice in the History of Chinese Philosophy*, *Modern Neo-Confucianism and Chinese Modernization*, *Collected Essays of Fang Keli*, etc.



马利安·高利克  
斯洛伐克科学院东方研究所教授

Marian GALIK  
Professor, Institute of Oriental Studies, Slovak  
Academy of Sciences

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

马利安·高利克先生 1933 年生，1953 年至 1958 年在布拉格查尔斯大学学习汉学和远东史，1958 年到 1960 年在北京大学读研究生，1966 年获博士学位。1960 年起任东方与非洲研究所研究员；1988 年起，在夸美纽斯大学任教。他任上海华东师范大学（从 1989 年起）、杭州浙江大学（从 2009 年起）和北京中国人民大学（从 2010 年起）的顾问教授。他是一位专长于研究中国文学、东西方比较文学和思想史的汉学家。他已出版 5 部学术专著，是 5 部著作的编者，发表 300 多篇学术论文，210 多篇学术书评。他于 2003 年被授予斯洛伐克科学院奖，2005 年获洪堡学者奖。

Mr. Marian Galik was born in 1933. He studied Sinology and history of the Far East, Charles University, Prague from 1953 to 1958. He finished post-graduate studies at Peking University from 1958 to 1960 and he got PhD in 1966. Since 1960 he was Research Fellow in the Institute of Oriental and African Studies. Since 1988 he has been a teacher at Comenius University. He is the Advisory Professor of East China Normal University, Shanghai (since 1989), of Zhejiang University, Hangzhou (since 2009) and of Renmin University of China, Beijing (since 2010). He is a Sinologist specialized in Chinese and East-West comparative literature, including Far East, and in intellectual history. He is the author of 5 scholarly monographs, editor of 5 books, and published more than 300 scholarly studies and more than 210 scholarly reviews of the books. He was decorated with the Slovak Academy of Sciences Prize for the year 2003 and Alexander von Humboldt Prize for 2005.

主持嘉宾  
Guest Moderators

太湖文化论坛首届年会  
The First Conference of World Cultural Forum (Taihu, China)



奥古斯丁·乔瓦诺里  
意大利米兰圣心天主教大学历史系主任

Agostino GIOVAGNOLI  
Director, Department of History, Sacred Heart  
Catholic University of Milan, Italy

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

奥古斯丁·乔瓦诺里先生 1952 年生，意大利米兰圣心天主教大学历史系主任，罗马“天下一家”协会会长。著有《天主教教义的民主文化》、《意大利政党》、《历史与全球化》等。

Agostino GIOVAGNOLI, born in 1952, is Head of the History Department at the Sacred Heart Catholic University in Milan and President of the Roman “One Family” Association. His publications include *The Democratic Culture of Catholicism*, *Italian Political Parties* and *History and Globalization*, etc.



胡平

国家商业部原部长、国务院特区办公室原主任  
中国商业文化研究会名誉会长、中国企业文化研究会理事长

HU Ping

Former Minister of Ministry of Commerce,  
Former Director of Office of Special Economic Zone,  
State Council,  
Honorary Chairman of China's Commercial Culture  
Association,  
Chairman of China's Entrepreneurial Culture  
Association

胡平，1930 年生，浙江嘉兴人。现任中国商业文化研究会名誉会长、中国企业文化研究会理事长。曾任全国政协常委、商业部部长、国务院特区办主任、福建省省长。1949 年至 1955 年曾在厦门市军管会、厦门市支前司令部、厦门市政府办公室、厦门市委办公室工作；1955 年至 1981 年曾在福建省委工业部、计委工作；1981 年 10 月至 1982 年 8 月任福建省副省长兼计委主任；1982 年至 1987 年任中共福建省委副书记、省长；1987 年至 1988 年任国家经委副主任（党组副书记）；1988 年至 1993 年任商业部部长；1993 年至 1996 年任国务院特区办公室主任；1996 年 3 月全国政协八届三次会议选为常委；1998 年 3 月全国政协九届一次会议被选为常委。中共十二次代表大会代表、候补中共委员；中共十三次、十四次代表大会代表、中央委员。胡平同志长期从事经济工作，并创立“商业文化”学说，著有《胡平商业文化论集》（中国商业出版社）、《经济市场化与流通新秩序》（人民出版社）等近十部著作，其中《论商业文化》一书 1993 年获得光明杯全国哲学、社会科学优秀成果荣誉奖。

HU Ping was born in 1930 in Jiaxing, Zhejiang Province. He is Honorary Chairman of China's Commercial Culture Association and Chairman of China's Entrepreneurial Culture Association. Prior to that, he was member of Standing Committee of the National Committee of the CPPCC, Minister of Ministry of Commerce, Director of Office of Special Economic Zone, State Council, Governor of Fujian Province. During 1949 to 1955, he served

for Military Control Committee, Supporting the Front Command, Municipal Government Office and Municipal Committee of Xiamen. From 1955 to 1981, Hu Ping was serving for Industrial Department and Planning Commission of Fujian Province. During Oct., 1981 to Aug., 1982, he was Vice-Governor and Director of Planning Commission of Fujian Province; 1982-1987, the Fujian Province's Governor and Vice-Secretary of its Party Committee; 1987-1988, Vice-Secretary of National Economic Council; 1988-1993, Minister of Ministry of Commerce; 1993-1996, Director of Office of Special Economic Zone, State Council. Hu Ping was elected as the Member of Standing Committee of the National Committee of the CPPCC in Mar., 1996 and 1998. He was also elected as the representative of 12th, 13th and 14th National Congress of CPC, alternate member of CPC Central Committee and member of CPC Central Committee. Hu Ping has been engaged in economic area for long time. He had invented the theory of "Commercial Culture" and issued nearly 10 works as Hu Ping's Analects' of Commercial Culture (China's Commercial Press), Economic Market & New Order of Circulation (Renmin Press), etc. Moreover, his work On Commercial Culture received the Honor Award of China's Outstanding Achievements for Philosophy and Social Science, Guang Ming Cup in 1993.



黄范章  
国家发展与改革委员会宏观经济研究院前副院长

HUANG Fanzhang  
Former Deputy Director, Institute of the  
Macroeconomy, National Development and Reform  
Commission of China

黄范章，1931 年生，研究员，国家发展与改革委员会宏观经济研究院前副院长、国际货币基金前执行董事。代表作有《瑞典福利国家的实践与理论》、《外国市场经济理论分析与实践》、《跨世纪的中国改革开发与国际环境》等。

HUANG Fanzhang, born in 1931, is Research Fellow, Former Deputy Director, Institute of the Macroeconomy, National Development and Reform Commission of China; Former Executive Director of International Monetary Fund. His representative publications include *Practices and Theory of Swedish Welfare State*, *Theoretical Analysis and Practices of Market Economy in the Foreign Countries*, *China's Reform and development and the International Environment in Cross-centuries*, etc.



黄星原  
中国人民外交学会秘书长

HUANG Xingyuan  
Secretary-General of the China Institute of Foreign Affairs

黄星原，1960 年生，黑龙江人，现任中国外交学会党组成员、秘书长。1985 年毕业于吉林大学；1986 年至 1989 年，外交部新闻司职员；1989 年至 1990 年，驻长崎总领馆随员；1990 年至 1995 年，驻大阪总领馆三秘、二秘；1995 年至 1999 年，外交部新闻司处长；2000 年至 2001 年，云南省麻栗坡县副县长；2001 年至 2005 年，驻日本使馆参赞；2005 年至 2007 年，外交部新闻司参赞；2007 年至今，中国外交学会党组成员、秘书长。

Mr. HUANG Xingyuan was born in Heilongjiang Province in 1960, graduated from Jilin University in 1985. From 1986 to 1989, he was Staff Member of the Information Department, the Ministry of Foreign Affairs. From 1989 to 1990, he served as Attaché, Consulate-General of China in Nagasaki, Japan. From 1990 to 1995, he was Third Secretary and Second Secretary, Consulate-General of China in Osaki, Japan. He worked as Division Chief, the Information Department of MFA from 1995 to 1999. From 2000 to 2001, he went to Yunnan to be the Deputy Magistrate of Malipo County. From 2001 to 2005, he was a Counselor, Chinese Embassy in Japan, and Counselor, the Information Department of MFA from 2005 to 2007. He has been Secretary-General of the China Institute of Foreign Affairs since 2007.



金丽寿  
韩国庆熙大学教授

Yersu KIM  
Professor, Kyung Hee University, Republic of Korea

金丽寿先生是韩国庆熙大学和平研究院教授，曾任全球未来文明研究院院长至 2009 年、非政府组织研究院院长至 2006 年。从 2000 年到 2004 年，金丽寿先生担任韩国的联合国教科文组织全国委员会秘书长。在 1995 年到 2000 年间他担任设于巴黎的联合国教科文组织哲学与伦理学部主任。金丽寿博士一直活跃于韩国和国际的学术团体中。他是韩国哲学协会的前主席。他也曾任亚非哲学学会副秘书长，国际哲学团体联合会副主席。他是 2008 年在首尔举行的第 22 届世界哲学大会组委会主任。近期（2009 年 12 月初）他在华盛顿特区伍德罗·威尔逊中心作为一位公共政策学者完成了访问研究。

Yersu KIM is Professor at the Graduate School of Peace Studies at Kyung Hee University after having served as Rector of the Global Academy for Future Civilizations until the end of 2009 and as Dean of the Graduate School of NGO Studies until the end of 2006. He served as Secretary General of the National Commission for UNESCO from 2000 to 2004. He was Director of the Division of Philosophy and Ethics at UNESCO, Paris, from 1995 to 2000. Dr. KIM has been active in Korean and international academic communities. He is the former President of the Korean Philosophical Association. He has also been the Deputy Secretary-General of the Afro-Asian Philosophy Association and Vice-president of the International Federation of Philosophical Associations. He was the Chair of the Organizing Committee of the 22nd World Congress of Philosophy, held in Seoul, Korea in 2008. He recently completed (early December, 2009) a fellowship as a Public Policy Scholar at the Woodrow Wilson Center in Washington, DC.



伊安娜·库苏拉蒂  
土耳其马尔泰佩大学人权研究与应用中心主任

Ioanna KUCURADI  
Director, Centre for Research and Application of  
Human Rights, Maltepe University ,Turkey

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

伊安娜·库苏拉蒂女士，1936 年生，就学于伊斯坦布尔哲学系并在 1965 年获哲学博士学位。1997—2005 年，任哈斯特朗大学人权哲学研究与应用中心创办主任，2006 年至今，任马尔泰佩大学哲学系哲学教授、人权研究与应用中心主任。1998 年至今，执掌联合国教科文组织哲学与人权教席。她是土耳其哲学学会成员、自 1979 年至今任此学会会长。1983 年起，她任国际哲学团体联合会（FISP）的指导委员会委员，后相继任 FISP 的秘书长、主席和荣誉主席。2002 年她被联合国教科文组织授予人权教育荣誉奖。她著述宏富，代表著作有《职业伦理：医药、经济、传媒与法》等。她的论文《国、国家与人权》和《正义：社会正义和全球正义》2010 年被译为中文发表。

Ms. Ioanna Kucuradi was born in 1936. She studied at Department of Philosophy in Istanbul University, (Ph. D. 1965). She was Founding Director of the Centre for Research and Application of the Philosophy of Human Rights, Hacettepe University (1997-2005); Professor of Philosophy, Department of Philosophy, Director of the Centre for Research and Application of Human Rights, Maltepe University (since 2006); Holder of a UNESCO Chair on Philosophy and Human Rights (since 1998). She is Member of Philosophical Society of Turkey (President, since 1979). Since 1983 she has served as the member of Steering Committee in the International Federation of Philosophical Societies (FISP), afterwards , she has been appointed as the Secretary General of FISP and elected as President and Honorary President in succession. She was awarded the Honorable Prize of Human Rights Education by UNESCO in 2002. She has the prolific publications, and her representative works include *Ethics of The Professions: Medicine, Business, Media, Law*, etc. Her articles *The State, the States and Human Right and Justice:Social and Global* were translated in Chinese and published in 2010.



欧文·拉兹洛  
匈牙利布达佩斯俱乐部主席

Ervin LASZLO  
President, the Club of Budapest in Hungary

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

欧文·拉兹洛先生是布达佩斯俱乐部的创立人和主席、联合国教科文组织中的主任、普遍进化论研究团队创建人、世界文理科学院院士、匈牙利科学院和国际哲学科学院院士，国际梅第奇研究院评议员。他拥有索邦大学博士学位，并获美国、加拿大、芬兰和匈牙利的荣誉博士。他先前曾在美国、欧洲、远东各大学担任哲学、系统科学和未来学研究方面的教授，并且在世界各地演讲。拉兹洛曾荣获 2002 年日本和平奖，并获 2004、2005 年诺贝尔和平奖提名。他是 54 部书的作者或合著者，这些著作被译为多达 23 种的语言。

Ervin LASZLO is Founder and President of The Club of Budapest, Director-General of UNESCO, Founder of the General Evolution Research Group, Fellow of the World Academy of Arts and Sciences, Member of the Hungarian Academy of Science and the International Academy of Philosophy of Science, Senator of the International Medici Academy. He has a PhD from the Sorbonne and is the recipient of honorary PhD's from the United States, Canada, Finland, and Hungary. Formerly Professor of Philosophy, Systems Science, and Futures Studies in various universities in the US, Europe, and the Far East, he lectures worldwide. Laszlo received the Peace Prize of Japan and was nominated for the Nobel Peace Prize in 2004 and 2005. He is the author or co-author of fifty-four books translated into as many as twenty-three languages.



刘魁立  
中国社会科学院荣誉学部委员  
民族文学研究所原所长  
  
LIU Kuili  
Honorary Academy Member, Chinese Academy of Social Sciences;  
Former Director, Institute of Ethnic Literature, CASS

刘魁立，1934 年生，民间文艺理论家，中国社会科学院荣誉学部委员、民族文学研究所原所长，中国民俗学会会长，国家非物质文化遗产保护专家委员会副主任。著有《民间文学的搜集工作》、《俄国农奴制时期民间文学的幻想与现实问题》等，译著有《列宁年谱》等。

LIU Quili, born in 1934, is theorist of folk literature and art. He is Honorary Academy Member of Chinese Academy of Social Sciences; Former Director, Institute of Ethnical Literature of CASS; President of China Folklore Society; Deputy Chairman of National Expert Committee for Safeguarding Intangible Cultural Heritage. His publications include *Collection Works of Folk Literature*, *The Fantasy and Reality of Folk Literature at the Period of Serfdom in Russia*, etc. His translations include *Lenin Chronicle*, etc.



刘润为  
《求是》杂志社原副总编辑

LIU Runwei  
Former Vice Chief Editor of the Journal Qiushi

刘润为，《求是》杂志社原副总编辑。代表作有《文心与文变》、《文艺批判》、《潮流之外》等。

LIU Runwei is Former Vice Chief Editor of the Journal Qiushi. His representative publications include *The Literary Mind and the Changes of Text*, *Literary Criticism*, *Out Side of the Trend*, etc.

主持嘉宾  
Guest Moderators

太湖文化论坛首届年会  
The First Conference of World Cultural Forum (Taihu, China)



卜松山  
德国特里尔大学教授

Karl-Heinz POHL  
Professor, Trier University, Germany

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

卜松山先生 1945 年生，德国特里尔大学教授。1982 年获多伦多大学东亚研究方向的博士学位。教学任职：1987 年至 1992 年任图宾根大学任中国文学和思想史教授；1990 年至 1991 年任图宾根大学人文学院院长；1992 年至今任德国特里尔大学中国研究教授；2003 至 2005 年任特里尔大学人文学院院长；2010 年在特里尔大学退休。研究领域：近代和前近代中国现代与前现代的美学和伦理学、前现代中国的文学和文艺理论、中国和西方的跨文化对话和交往、亚洲伦理和普遍伦理（他是联合国教科文组织普遍伦理顾问组成员）。著有《和中国的跨文化对话》、《郑板桥：诗人、画家、书法家》等。

Mr. Karl-Heinz POHL was born in 1945. He is Professor in Trier University, Germany. He got Ph.D. in East Asian Studies, University of Toronto in 1982. Teaching appointments: 1987-1992 Professor of Chinese Literature and History of Ideas, Tuebingen University; 1990-1991 Dean of Humanities, Tuebingen University; since 1992 Chair of Chinese Studies, Trier University, Germany; 2003-2005 Dean of Humanities, Trier University; 2010 Emeritus, Trier University. Fields of Research: Aesthetics and Ethics of Modern and Pre-Modern China; Pre-Modern Chinese Literature and Literary Theory; Cross-Cultural Dialogue and Communication Between China and the West; Asian and Universal Ethics (member of a UNESCO advisory group on Universal Ethics). His publications include *Intercultural Dialogue with China*, *Cheng Pan-Ch'ao: Poet, Painter and Calligrapher*, etc.



汝信  
中国社会科学院学部委员、原副院长

RU Xin  
Academy Member and Former Vice President, Chinese  
Academy of Social Sciences

汝信，1931 年生，中国社会科学院学部委员、原副院长。代表作有《黑格尔范畴论批判》、《西方美学史论丛》、《西方的哲学和美学》等。

RU Xin was born in 1931. He is Academy Member and Former Vice President, Chinese Academy of Social Sciences. His representative works include *Criticism of Hegel's Theory on Category*, *A Collected Treatises on the History of Western Aesthetics*, *Western Philosophy and Aesthetics*, etc.



优素福·瓦南迪  
印度尼西亚战略与国际问题研究中心基金会副主席、董事

Jusuf WANANDI  
Vice Chair, Board of Trustees CSIS Foundation,  
Indonesia

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

优素福·瓦南迪先生是印度尼西亚战略与国际问题研究中心基金会(CSIS)创办者之一，任副主席及董事，也是战略与国际研究中心的高级研究员。他是印度尼西亚全国委员会太平洋经济合作理事会(INCPEC)主席、印尼亚太安全合作理事会联席主席、太平洋经济合作理事会成员、亚太安全合作理事会督导委员会成员。他也是《雅加达邮报》出版公司总裁。他曾被任命为印尼最高人民法院咨询委员会秘书、全国教育理事会秘书长，并连续四届担任人民协商会议代表。1979年至1988年间，作为中央会员会成员，他在从业集团党中有多方面的积极表现。他在全国性或国际性杂志、报纸上有诸多作品发表，并且编发了多部关于亚太地区政治以及安全发展的书籍。

Mr. Jusuf WANANDI is Co-founder and Vice Chairman, Board of Trustees of CSIS Foundation, and Senior Fellow of the Centre for Strategic and International Studies (CSIS). He is Chairman of the Indonesian National Committee for Pacific Economic Cooperation Council (INCPEC) and Co-chair of CSCAP Indonesia and concurrently member of the Standing Committee of PECC and member of the Steering Committee of CSCAP (Council for Security Cooperation in the Asia Pacific). He is also President Director of the publishing company of The Jakarta Post Daily. He was appointed as Secretary of the Indonesian Supreme Advisory Council; Secretary General of the National Education Council; and as four-term representative in the People's Consultative Assembly. He was active in the Golkar Party between 1979 until 1988 as a member of the

Central Board in various capacities. He has written extensively in national and international magazines and newspapers and has edited a number of books on political and security developments in the Asia Pacific region.



王荣华  
上海市政协副主席，上海社科院党委书记、院长

WANG Ronghua  
Deputy Chairman of the CPPCC of Shanghai,  
President and CPC Secretary of the Academy of Social  
Sciences, Shanghai

王荣华，1985.10—1986.5 复旦大学党委常委 学生工作部部长；1986.5—1992.8 复旦大学党委副书记；1992.8—1993.6 上海市教卫党委副书记；1993.6—1995.11 上海市委副秘书长；1995.11—1998.5 上海市教卫党委书记；1998.5—2000.12 上海市教育党委书记；2003年2月任十届上海市政协副主席。2004年7月兼任上海社会科学院党委书记、院长。王荣华还担任上海市哲学社会科学规划领导小组副组长、上海创意产业中心主任、上海市科技成果转化促进会会长、上海陶行知研究会会长。著有《邓小平理论概论》、《“三个代表”重要思想概论》、《构建和谐发展的世界城市（上海“十一五”发展规划思路研究）》等著作；发表有《研究马克思主义的最新发展，推进马克思主义理论研究与建设工程》、《重视人才、培养人才、用好人才》、《构建社会主义新智库的思考》、《调查研究是谋事之基成事之道》、《教育公平：和谐社会的奠基石》、《开放·法治·多元》、《从人文角度看创新意识培养》等论文。

WANG Ronghua, Oct. 1985-May 1986: Served as Member of CPC Standing Committee, Fudan University and Director of Student Affairs Office; May 1986 –Aug. 1992: Served as Deputy CPC Secretary, Fudan University; Aug. 1992 –June 1993: Served as Deputy CPC Secretary, Shanghai Education & Health Bureau; June 1993 –Nov. 1995: Served as Deputy Director of the CPC Municipal Secretariat, Shanghai; Nov. 1995-May 1998: Served as CPC Secretary, Shanghai Education & Health Bureau; May 1998 –Dec. 2000: Served as CPC Secretary, Shanghai Education Bureau; Feb. 2003–

Now: Serving as Vice Chairman of the 10th Municipal Committee of CPPCC, Shanghai; Other positions that he has held since July 2004 include: Director of the Proposals Commission of Shanghai's Municipal Committee of CPPCC; Deputy Director of Philosophy and Social Sciences Planning Office of Shanghai Municipal Government; Member of Shanghai Creative Industry Center; Chairman of Shanghai Promotion & Transformation of Scientific Technologies Commission; Director Shanghai Tao Xingzhi Research Center. His major publications include A Survey of Deng Xiaoping Theory, A Survey of Three Representatives Theory and Building a Harmonious Metropolis. Over the years, he has also published numerous articles such as "The Latest Development of Marxism Study in China", "On Cultivation and Employment of Talents", "On Building a Brain Trust for Socialist Construction", "Research and the Success of Socialist Construction", "Equality in Education: the Foundation of a Harmonious Society," "Open Mentality, Governing by Law, and Cultural Diversity" and "On Cultivation of Creative Consciousness".



王如松  
中国科学院生态环境研究中心主任

WANG Rusong  
Director, Studies Center of Ecological Environment,  
Chinese Academy of Sciences

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

王如松，1947 年生，研究员，中国科学院生态环境研究中心主任，国际科联环境问题科学委员会 (SCOPE) 第一副主席兼中国国家委员会副主席，中国生态学会理事长。研究方向为城市生态，著有《人与生态学》《产业生态学：从褐色工业到绿色文明》等。

WANG Rusong, born in 1947, is Director of Studies Center of Ecological Environment in the Chinese Academy of Sciences; First Vice Chairman of Scientific Committee on Problems of the Environment (SCOPE) and Vice Chairman of its Chinese Committee; Chairman of Chinese Society of Ecology. His research focus is Urban Ecology. His publications include *Human Being and Ecology*; *Ecology of Industry: from Brown Industry to Green Civilization*, etc.



王仲伟  
中央对外宣传办公室副主任  
国务院新闻办公室副主任

WANG Zhongwei  
Deputy Director, the Central External Communication Office and Deputy Director, Information Office of Chinese State Council

王仲伟，1955年生，男，汉族，浙江鄞县人，1980年12月加入中国共产党，1975年12月参加工作，研究生学历，工商管理硕士，副教授。1976年1月至1993年11月，先后任上海第五制药厂团委副书记、书记，上海市团校青工教研室主任，上海青年管理干部学院副院长、院长，共青团上海市委副书记、市青年联合会主席；1993年11月至2005年8月，先后任上海市新闻出版局党委副书记，文汇报社党委书记、副总编辑，中共上海市委副秘书长、市委外宣办（市政府新闻办）主任、文汇新民报业集团党委书记、社长，中共上海市委宣传部副部长、东方新闻网站党委书记；2005年8月至2009年11月，任中共上海市委常委、宣传部部长。2009年11月任中央对外宣传办公室副主任、国务院新闻办公室副主任，此前任上海市委常委、宣传部长。

WANG Zhongwei, born in 1955, male and of Han nationality, native of Qi County, Zhejiang Province. He started to work in December 1975 and became a CPC member in December 1980. He has an MBA degree and holds an Associate Professorship at college.

Jan. 1976-Nov.1993: Served as Secretary of the Youth League of the Fifth Pharmaceutical Factory, Shanghai, Director of Young Teachers Research Center in Shanghai Communist Youth League Academy, Dean of Shanghai Young Cadre Management Academy, Deputy Secretary of Shanghai Municipal Committee of Communist Youth League; Chairman of Shanghai Youth Association;

Nov.1993–Aug.2005: Served as Deputy Secretary of CPC Press & Publication Administration Committee, Shanghai, CPC Secretary of

Wenhui Daily, Deputy Chief Editor of Wenhui Daily, Deputy CPC Secretary of Shanghai Municipal Committee, Director of Publicity Office of Shanghai Municipal CPC Committee; CPC Secretary of Wenhui & Xinmin Press Group, Chief of Wenhui & Xinmin Press Group, Deputy Publicity Minister of CPC Municipal Committee, Shanghai, CPC Secretary of Eastern News Website;  
Aug.2005–Nov.2009: Served as Publicity Minister of CPC's Municipal Committee, Shanghai;  
Nov.2009–Now: Currently serving as Deputy Director, the Central External Communication Office and Deputy Director, Information Office of Chinese State Council.



吴海龙  
外交部部长助理

WU Hailong  
Assistant to the Minister of the Ministry of Foreign  
Affairs

吴海龙，1955年2月生，内蒙古自治区人，大学毕业。1974年—1978年，中华人民共和国北京外国语学院学生；1978年—1981年，外交部国际司科员；1981年—1986年，常驻联合国亚洲及太平洋经济社会委员会代表处随员、三秘；1986年—1988年，外交部国际司三秘、二秘；1988年—1992年，常驻联合国代表团二秘、一秘；1992年—1996年，外交部国际司一秘、副处长；1996年—1999年，驻以色列国大使馆参赞；1999年—2001年，外交部国际司副司长；2001年—2004年，外交部驻香港特别行政区特派员公署副特派员；2004年—2006年，常驻联合国维也纳办事处和其他国际组织代表、特命全权大使兼常驻联合国工业发展组织代表、常驻国际原子能机构代表；2006年—2009年，外交部国际司司长；2009年—今，外交部部长助理。

WU Hailong was born in Inner Mongolia Autonomous Region in February 1955. University graduate. 1974-1978: Student, Beijing Foreign Studies University. 1978-1981: Staff member, Department of International Organizations and Conferences, Ministry of Foreign Affairs (MFA). 1981-1986: Attaché, Third Secretary, Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP). 1986-1988: Third Secretary, Second Secretary, Department of International Organizations and Conferences, MFA. 1988-1992: Second Secretary, First Secretary, Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations. 1992-1996: First Secretary, Deputy Director, Department of International Organizations and

Conferences, MFA. 1996-1999: Counselor, Chinese Embassy in the State of Israel. 1999-2001: Deputy Director-General, Department of International Organizations and Conferences, MFA. 2001-2004: Deputy Commissioner, Office of the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China in the Hong Kong Special Administrative Region. 2004-2006: Permanent Representative, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations and other International Organizations in Vienna, Permanent Representative of the People's Republic of China to the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), Permanent Representative of the People's Republic of China to the International Atomic Energy Agency (IAEA). 2006-2009: Director-General, Department of International Organizations and Conferences, MFA. 2009-now, he is Assistant to the Minister of the Ministry of Foreign Affairs.



吴元迈  
中国社会科学院荣誉学部委员  
外国文学研究所原所长

WU Yuanmai  
Honorary Academy Member, Chinese Academy of Social Sciences;  
Former Director, Institute of Foreign Literature,CASS

吴元迈，1934 年生，研究员，中国社会科学院荣誉学部委员、外国文学研究所原所长，国家社科基金外国文学评审组组长、全国马列文论研究会会长。代表作有《文化的民族性与世界性》、《人类文化如同一首恢宏的人类交响乐》、《经济全球化与民族文化》等。

WU Yuanmai, born in 1934, is Research Fellow. He is Honorary Academy Member of Chinese Academy of Social Sciences and Former Director of the Institute of Foreign Literature, Head of Foreign Literature Review Group in the National Social Science Foundation; President of National Society for Studies of Marxist-Leninist literary Theory. His representative publications include *Nationality and Universality of Cultures*, *Human Culture Is as A Grand Symphony*, *Economic Globalization and National Culture*, etc.



熊光楷

上将，教授，中国人民解放军原副总参谋长，中国国际战略研究基金会名誉会长

XIONG Guangkai

Full General & Professor

Former Deputy Chief of the General Staff of the Chinese People's Liberation Army (PLA)

Honorary Chairman of China Foundation for International & Strategic Studies

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

熊光楷，上将，教授，中国人民解放军原副总参谋长，中国国际战略研究基金会名誉会长。国防大学、国家行政学院，以及北京大学国际关系学院、清华大学、上海交通大学、中山大学和解放军信息工程大学、国际关系学院、外国语学院兼职教授，中国人民解放军国际关系学院博士生导师，上海交通大学国际与公共事务学院名誉院长。曾出版专著《国际战略与新军事变革》和《国际形势与安全战略》，散文集《藏书·记事·忆人》等。

XIONG Guangkai, Full General & Professor. Former Deputy Chief of the General Staff of the Chinese People's Liberation Army (PLA), Honorary Chairman of China Foundation for International & Strategic Studies. Guest Professor of a number of academic institutes of higher learning, which include School of International Studies of Peking University, Tsinghua University, Shanghai Jiaotong University, Sun Yat-Sen University, the PLA Information Engineering University, the PLA International Studies University, and the PLA Foreign Languages University. He is also Ph. D. supervisor of the PLA International Studies University and Honorary Dean of School of International and Public Affairs (SIPA), Shanghai Jiaotong University. Xiong's publications include academic works such as *International Strategy and Revolution in Military Affairs*, *International Situation and Security Strategy*, and a prose collection entitled *Book-Collection, Memorable Events, Remembrance*, etc.



严昭柱  
太湖文化论坛执行主席、秘书长

YAN Zhaozhu  
Executive Chairman and Secretary-General of World  
Cultural Forum (Taihu, China)

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

严昭柱，1945 年生，太湖文化论坛倡议人、法定代表人、执行主席、秘书长，著名文艺理论家、曾任中国社会科学院文学研究所副研究员、中国作家协会《文艺报》副主编、中共中央政策研究室文化研究局局长。严昭柱同志熟悉文化工作，实践经验丰富，对我国文化事业与文化产业的发展作过较深入的研究与推动。1993 年中国作家协会，著有：《批评无须忏悔》等。

YAN Zhaozhu, born in 1945, the Founder-member, Legal Representative, Executive Chairman and Secretary-General of World Cultural Forum (Taihu, China). He is a famous literary theorist. His previous posts are Associate Research Fellow in the Institute of Literature, Chinese Academy of Social Sciences; Deputy Editor-in-chief of Journal of Literature and Art in the Chinese Writers Association; Chief of the Cultural Affairs Bureau, Policy Research Centre of the CPC Central Committee. Mr. Yan Zhaozhu is proficient in the cultural affairs and has acquired the abundant practical experience concerned, and he has been more profoundly researching and advancing the development of Chinese enterprise of culture and Cultural industry. He joined in the Chinese Writers Association in 1993. His representative works include *Criticism Needing Not Confess* etc.



叶小文  
中央社会主义学院党组书记、第一副院长

YE Xiaowen  
Party Secretary and Vice-President, Central Institute  
of Socialism

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

叶小文，1950 年生，中央社会主义学院党组书记、第一副院长。著有：《多视角看社会问题》、《宗教问题怎么看怎么办》、《化对抗为对话》、《把中国宗教的真实情况告诉美国人民》、《从心开始的脚步》、《宗教七日谈》等。

YE Xiaowen, born in 1950, is Party Secretary of the Central Institute of Socialism and First Vice-President. His representative publications include *Look into Social Problems with Multi-angle*, *How to See and How to Treat Religious Issues*, *Transform Confrontation to Dialogue*, *Tell the Real Situation of Chinese Religion to the American People*, *The Pace from the Mind*, *Talking about religion for Seven days*, etc.



尤建华  
中共中央对外联络部协调局局长  
兼任中国民间组织国际交流促进会秘书长

YOU Jianhua  
Director General of the Liaison Bureau of  
the International Department of CPC Central  
Committee, Secretary-General of China NGO  
Network for International Exchanges

尤建华，1958 年生，北京市人。现任中共中央对外联络部协调局局长、中国民间组织国际交流促进会秘书长、中国和平发展基金会理事。2000 年至 2010 年曾任中联部机关党委副书记、中联部干部局局长。尤建华同志长期在外事部门任职，多次出访参与政党外交和民间外交工作；主持过中国 NGO 与欧美新兴大囯人权研讨会、中国 NGO 与澳大利亚人权研讨会等。在影视文化论坛上业绩突出，是重大历史电影《七七事变》、《黄埔军人》编剧，编撰电视片《新中国外交风云》；创作歌曲《走进南极》、《黄埔情》等。曾获政府华表奖“最佳故事片奖”、中宣部“五个一”工程奖、好莱坞电影节最佳编剧奖等。

YOU Jianhua was born in 1958, Beijing. He is Director General of the Liaison Bureau of the International Department of CPC Central Committee, Secretary General of China NGO Network for International Exchanges, and Council Member of the China Foundation for Peace and Development. From 2000 to 2010 he was the Deputy Secretary of the Party Committee of the International Department of CPC Central Committee and Director General of the Personnel Bureau of the International Department of CPC Central Committee. He has been devoting himself in party to party and people to people exchanges for many years. He organized and chaired many dialogues and workshops between Chinese NGOs and NGOs from other countries.

He has made great achievements in screen culture filed. As a scenarist, he has written masterpieces such as, July 7th Incident, Soldiers of Huangpu and TV Series New China Diplomatic Events. He is also the writer of the songs such as, Stepping into the South Pole and the favor for Huangpu. He has got many film awards, such as Huabiao Award from the Chinese government, Five One Project Award, Best Screenplay Award from the Hollywood International Film Festival.



余谋昌  
中国社会科学院哲学研究所研究员

YU Mouchang  
Research Fellow, Institute of Philosophy, Chinese  
Academy of Social Sciences

余谋昌，1935 年生，中国社会科学院哲学研究所研究员，中国环境伦理学研究会理事长，主要从事生态哲学、环境伦理学研究。著有《生态哲学》、《生态伦理学》、《生态文明论》等。

YU Mouchang, born in 1935, is Research Fellow in the Institute of Philosophy of CASS and Chairman of the Chinese Society of Environmental Ethics. His research focus is Ecological Philosophy and Environmental Ethics. His representative works include *Ecological Philosophy*, *Ecological Ethics* and *On Ecological Civilization*, etc.



张卓元  
中国社会科学院学部委员、经济研究所原所长

ZHANG Zhuoyuan  
Academy Member, Chinese Academy of Social Sciences;  
Former Director, Institute of Economy,CASS

张卓元，1933年生，研究员，中国社会科学院学部委员、经济研究所所长、《经济研究》原主编，中国成本研究会会长，中国城市发展研究会副会长。代表作有《社会主义价格理论与价格改革》、《论稳健的宏观经济政策与市场化改革》、《中国经济学60年（1949-2009）》、《张卓元改革论集》等。

ZHANG Zhuoyuan, born in 1933, is Academy Member of the Chinese Academy of Social Sciences and Former Director of the Institute of Economics of CASS, Former Editor-in-chief of *Economic Research*; President of Chinese Society of Cost Studies; Vice President of Chinese Society of Urban Development Studies. His representative works include *The Socialist Price Theory and Reform*, *On Steady Macroeconomic Policies and Market Reform*, *60 Years of Chinese Economics (1949-2009)*, *Corpus of Zhang Zhuoyuan's Comment on the Reform*, etc.



赵可铭

上将、全国人大财政经济委员会副主任委员、国防大学原政委

ZHAO Keming

General, Vice-Chairman of the Financial and Economic Committee in the NPC, Former Vice-Commissar of National Defence University

赵可铭，1942 年生，1961 年 8 月入伍，历任战士、班长、干事、新闻科副科长、师政治部主任，广州军区政治部秘书长，1988 年任总政治部宣传部副部长、部长，1995 年任 47 集团军政委，1996 年任国防大学副政委。2001 年任国防大学政委，2004 年被授予上将军衔。现任第十一届全国人大常委、财经委员会副主任委员。是中国共产党第十四次、第十六次、第十七次全国代表大会代表，十六届中央委员。第九届、第十一届全国人大代表。

ZHAO Keming, born in 1942, joined the PLA in August, 1961, held the posts of soldier, squad leader, staff member, deputy chief of news section, director of political department in division , Secretary General of Political Department in Guangzhou Military Region. He held the office of Undersecretary of Publicity Department in General Political Department in 1988. He served as Commissar of the 47th Group Army in 1995 and Vice-Commissar of National Defence University in 1996. He was appointed as Commissar of National Defence University in 2001. Zhao Keming was conferred military rank of General in 2004. General Zhao Keming is Member of the Standing Committee of the 11th National People's Congress and Vice-Chairman of the Financial and Economic Committee in the NPC. He is the Deputy to the 14th, 16th, 17th CCP Congress and the Member of the 16th CPC Central Committee, and he is also the Deputy to the 9th, the 11th National People's Congress.



赵实  
中国文联党组书记

ZHAO Shi  
Secretary of the CPC's leading group in China  
Federation of Literary and Art Circles

赵实，1953年8月生，吉林长春人，吉林大学经济管理学院毕业，在职研究生学历，经济学硕士学位。曾任长春电影制片厂党委办公室副主任、党委副书记、党委副书记兼副厂长、党委书记；国家广播电影电视总局党组成员、副局长等职。现任中国文联党组书记。1968年11月在吉林省前郭县、柳河县、德惠县下乡，知青；1975年9月调长春电影制片厂艺术片室，先后任电影导演助理、副导演、导演（期间1980年7月至1985年6月，吉林省教育学院中文系函授本科学习并毕业）；1986年2月先后任长春电影制片厂党委办公室副主任、党委副书记、党委副书记兼副厂长、党委书记；1992年9月调任中共长春市委副书记；1993年5月调任共青团中央书记处书记、全国青联第七届、第八届副主席；1996年2月调任国家广播电影电视部副部长、党组成员（期间1993年9月至1997年6月，吉林大学经济管理学院硕士研究生学习毕业并获硕士学位）；1998年3月任国家广播电影电视总局党组成员、副局长；2003年2月任国家广播电影电视总局党组副书记、副局长。赵实同志曾当选为第十三次、十四次、十六次、十七次党的全国代表大会代表，1993年9月至今连任全国妇联第七届、第八届、第九届常委。

Ms. ZHAO Shi was born in Changchun, Jilin Province, in August 1953. She graduated from the School of Economics and Management, Jilin University, with a Master degree in Economics, after completing an on-job postgraduate program. She served successively as deputy director of the CPC committee's office, deputy secretary and secretary of CPC committee and vice managing director of Changchun Film Studio. Subsequently she became vice secretary of the CPC committee in the State Bureau of Radio, Film and Television, and

deputy direct-general of the Bureau. Currently she is secretary of the CPC's leading group in China Federation of Literary and Art Circles. She went to countryside as a transplanted school student in Qianguo county, Liuhe county, and Dehui county, Jilin Province, in November 1968. Later she was relocated to the Arts Office of Changchun File Studio in September 1975, successively holding positions of assistant director, deputy director, and director (and between July 1980 and June 1985 spent time on distance study program at the Department of Chinese Language and Literature, Jilin College of Education, and received a bachelor degree). From February 1986, she served successively as deputy director of the CPC committee's office, deputy secretary and secretary of CPC committee and vice managing director of Changchun Film Studio. In September 1992 she became vice secretary of the CPC's Changchun municipal committee. In May 1993 she became secretary of China Communist Youth League Central Committee's secretariat office, and also became vice president of the 7th and 8th National Youth League. In February 1996 she became deputy minister of the State Administration of Radio, Film and Television and member of the CPC leading group for the Ministry (and between September 1993 and June 1997 she completed an on-job postgraduate study program at the School of Economics and Management, Jilin University, and received a Master degree). In March 1998 she became deputy director-general of State Administration of Radio, Film and Television and member of the CPC's leading group for the Bureau. In February 2003 she became deputy secretary of the CPC committee in the State Administration of Radio, Film and Television and deputy director-general of the Bureau. Zhao Shi was representative of 13th, 14th, 16th and 17th National People's Congress. From September 1993 to the present day she has served as member of the Standing Committee of the National Women League.



郑杭生  
中国人民大学原副校长

ZHENG Hangsheng  
Former Vice President, Renmin University of China

郑杭生，1936 年生，教授，中国人民大学原副校长、中国社会学会名誉会长。代表作有《中国人民大学社会发展研究报告：弱势群体与社会支持》、《社会学概论新修》、《郑杭生社会学学术历程》（三卷本）等。

ZHENG Hangsheng, born in 1936, is former Vice President of Renmin University of China, Honorary President of the Chinese Society of Sociology. His representative publications include *Vulnerable Groups and Social Support: A Research Report on Social Development by Renmin University of China*; *An Introduction to Sociology (Revised Edition)*, *Zheng Hangsheng's Research in Sociology (3 volumes)*, etc.



郑科扬  
全国党建研究会顾问  
中共中央政策研究室原副主任

ZHENG Keyang  
Adviser to the National Party Construction  
Research Association,  
Former Deputy Director of Policy Research Office  
of the Central Committee of the Communist Party  
of China

郑科扬，四川江油人，1931 年生，1947 年 7 月加入中国共产党。上世纪 50 年代先后任中共江油县委宣传部副部长、中共绵阳地委青委副书记兼团地委书记。1959 年 6 月至 1961 年 5 月任中共四川省委主办的《上游》杂志编辑。1961 年 6 月调中共中央宣传部理论处工作。“文革”期间在宁夏干校劳动三年。1972 年至 1988 年，调中共中央组织部工作，曾任中央组织部处长、研究室主任、副秘书长。1988 年调中共中央办公厅工作。1989 年至 2000 年，任中共中央政策研究室副主任、室机关党委书记，中央党建工作领导小组成员并兼任领导小组秘书组组长。曾任全国政协第八届、第九届委员，全国党建研究会一、二、三届副会长。现为全国党建研究会顾问，马克思主义理论研究和建设工程咨询委员会委员。所著《郑科扬党建文存》、《郑科扬自选集》，负责主编《邓小平党的建设理论学习纲要》、《面向二十一世纪的中国共产党》、《新时期共产党员的修养》等。

ZHENG Keyang, born in 1931, native of Jiangyou, Sichuan Province. He joined the Communist Party of China in July 1947. During the 1950s, he served as Deputy director of the Publicity Department of the CPC Jiangyou County Committee, Deputy Secretary of the Youth Committee and Secretary of Party Group of the Youth League Committee of CPC in the Mian'yang Prefecture Party Committee. He was the editor of CPC Sichuan Provincial Committee's magazine "Shangyou" from June 1959 to May 1961 and then his job was transferred to the Theory Office of Publicity Department of CPC Central Committee in June 1961. He was engaged in labor for three years in the Ningxia Cadre School during the Cultural Revolution.

period. When transferring his work to the Organization Department of the CPC Central Committee from 1972 to 1988, he served as the Section Chief, Director of Research Office and Deputy Secretary-General of the Department. He worked in the General Office of the CPC Central Committee since 1988. From 1989 to 2000, he served as Deputy Director of Policy Research Office of the Central Committee of the Communist Party of China, and Secretary-General of Party Committee of the Office, Member of the Leading Group of the National Party Construction Work and Secretary of the Leading Group. He once was Member of the 8th and 9th National Committees of CPPCC, Vice-President of the National Party Construction Research Association for the first, second, and third term. He is currently Adviser to the National Party Construction Research Association and Member of the Advisory Committee for the Project of the Studies and Construction of Marxist Theory. His representative works include *The Collected Essays on Party Construction of Zheng Keyang* and *The Anthology of Zheng Keyang*. He edited *Studies Outlines of Deng Xiaoping's Theory on Party Construction*; *The Communist Party of China Facing to 21st Century* and *The Cultivation of Communist in the New Era*, etc.



郑欣淼  
故宫博物院院长

ZHENG Xinmiao  
President of the Palace Museum

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

郑欣淼，1947年生，教授，故宫博物院院长、文化部原副部长、中国鲁迅研究学会名誉会长。1970年参加工作，1992年前在陕西工作，曾任中共陕西省委研究室副处长、处长、副主任、主任，中共陕西省委副秘书长。在文化理论研究、政策科学研究、鲁迅思想研究方面，有4部学术专著出版，还有2部诗词集问世。从2000年以来，着力于文物、博物馆及故宫保护的研究。代表作有《政策学》、《文化批判与国民性改造》、《鲁迅与宗教文化》《社会主义文化新论》、《天府永藏——两岸故宫博物院文物藏品概述》等。

ZHENG Xinmiao, born in 1974, professor, is President of the Palace Museum, Former Deputy Minister, Ministry of Culture and Honorary President of Chinese Society for the Study of Lu Xun. He began to work in 1970, and he had been working in Shanxi Province before 1992, once he was Vice Section Chief, Section Chief, Vice Director, Director of Research Office of Shanxi Province Party Committee, and he was Vice Secretary-General of Shanxi Province Party Committee. He has published four academic works on cultural theory, policy research, the study of Lu Xun's thought and two poetry collections. Since 2000, his research has been focusing on cultural relic, museums and the protection of the Forbidden City. His representative works are *Policy Studies*; *Cultural Critique and Transformation of National Character*; *Lu Xun and Religious Culture*; *New Theory of Socialist Culture*; *Tianfu Permanent Possession — an Overview of Cross-strait Cultural Relics of the Palace Museum*, etc.



卓新平  
中国社会科学院学部委员、世界宗教研究所所长

ZHUO Xinpings  
Academy Member, Chinese Academy of Social Sciences  
Director, Institute of World Religions, CASS

兼演讲嘉宾 (&Speakers)

卓新平，1955 年生，中国社会科学院学部委员、世界宗教研究所所长、基督教研究中心主任，中国宗教学会会长。代表作有《宗教起源纵横谈》《宗教与文化》《世界宗教与宗教学》《当代西方新教神学》《当代西方天主教神学》《宗教理解》等。

ZHUO Xinpings, born in 1955, is Academy Member of the Chinese Academy of Social Sciences; Director of the Institute of World Religions, CASS; Chairman of Studies Center of Christianity, CASS. He is also President of Chinese Society of Religious Studies. His representative works include *On the Origins of Religions, Religion and Culture and World Religions and Religious Studies, Contemporary Western Protestant Theology, Contemporary Western Catholic Theology, Religious Understanding*, etc.